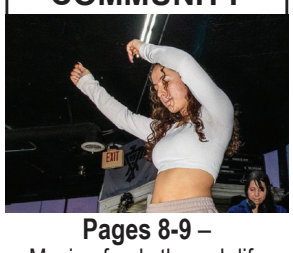
COMMUNITY

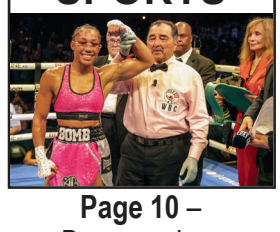


Pages 8-9 –
Moving freely through life

EL CENTRAL HISPANIC NEWS

Michigan's #1, Oldest, Largest and Only Bilingual Hispanic News • Free! ¡Gratis! • Vol. 34, #37 • **July 20, 2023**

SPORTS



Page 10 –
Baumgardner Dominates !!!

El Almuerzo de Gala y Brindis MANA se llevó a cabo para apoyar y reconocer a las Latinas de Metro Detroit

Por Myrna Méndez

MANA de Metro Detroit celebró su Almuerzo Anual el pasado jueves 13 de julio en Lincoln Manor en Lincoln Park. Este evento tuvo múltiples propósitos, recaudación de fondos para apoyar el Programa de Becas MANA, así como los Programas de Mentoría Hermanitas y Tías y el Programa Hermanas. El evento también fue una oportunidad para que MANA diera un reconocimiento a las personas a sobresalientes de la comunidad.

El Programa de Becas MANA se estableció en 1996 y ha otorgado becas a estudiantes latinas anualmente. A partir de 2023, MANA ha brindado más de $158,000 en becas a 138 latinas. Este año, MANA amplió sus categorías de becas para incluir la Beca STEM Ellen Ochoa junto con la Beca de liderazgo Mónica L. Martínez, la Beca empresarial Carmen Muñoz y la Beca general MANA.

Continúa en la pág.2

MANA de Metro Detroit Annual Brindis Luncheon Celebrates and Supports Area Latinas

Por Myrna Méndez

MANA de Metro Detroit held its Annual Brindis Luncheon last Thursday, July 13 at Lincoln Manor in Lincoln Park. This event serves multiple purposes, as a fundraiser to support MANA's Scholarship Program as well as the Hermanitas and Tias Mentorship Programs and the Hermanas Program. The Brindis Luncheon is also an opportunity for MANA to publicly recognize outstanding individuals in the community.

MANA's Scholarship Program was established in 1996 and has been providing scholarships to Latina students on an annual basis. As of 2023, MANA has awarded over $158,000 in scholarships to 138 deserving Latinas. This year, MANA expanded their scholarship categories to include the Ellen Ochoa STEM Scholarship to go along with the Monica L. Martinez Leadership Scholarship, the Carmen Muñoz Entrepreneurship Scholarship and the MANA General Scholarship. The 2023 MANA scholarship recipients are: Chelsi Pizarro (U of M), Aracely Garcia (CMU), Citlalli Marisol Cervantes-Alvarado (WSU), Melanie Calvillo (WSU), Shalma Torres (U of M), Deysi Joven-Gonzales (WSU), Tania Almanza (Albion College), Kimberly Pineda-Montiel (U of D Mercy), Elizabeth Amezcua-Tepehua (WSU), Brianna Bryant (U of M), Nancy Melissa Jimenez-Solis (U of M).

MANA Scholarship Recipients, (from left, Front Row): Shalma Torres, Elizabeth Amezcua-Tepehua, Kimberly Pineda, Citlalli Marisol Cervantes-Alvarado, Tania Almanza, Aracely Garcia, Brianna Bryant, (Back Row, starting in center): Melanie Calvillo, Chelsi Pizarro and Deysi Joven-Gonzalez. Not Pictured is Nancy Jimenez-Solis. Photo provided Jose Juarez

cont on pg.2

The Making of Mucho Gusto, Nice to Meet You

Local Detroit filmmaker spotlights the behind-the-scenes of a trailblazing youth theater ensemble

By Juanita Zuniga

On Saturday, July 22, 2023, Maurizio Dominguez's documentary The Making of Mucho Gusto, Nice to Meet You will premiere at Senate Theater in Southwest Detroit.

Mucho Gusto, Nice to Meet You is a theater production created by La Carpa Theatre in Southwest. The Theatre ensemble of La Carpa pays homage to the La Carpa Theatre that started during the Mexican Revolution-Era, where Mexican performers would travel to different cuidades and pueblos to perform for entertainment under a tent--carpa in Spanish.

And local filmmaker, Maurizio Dominguez, captured the legacy that they'd leave for many youth in Detroit to follow.

"Karilú Forshee, who is the creator of La Carpa Theater Project, approached me about helping her to create not just a couple of videos to fundraise for this program, but also to do a documentary of the creative process for the project once it started and to capture it from start to finish", said Dominguez

In Southwest, Karilú Forshee, the director of La Carpa Theatre here in Detroit, allowed Dominguez to not only capture the reenactment of notable Latin American history by the group but also the growth that this production had on the local Southwest youth that participated.

"I was hooked right in. It took a little bit longer to be able to start because we had the pandemic. But once Karilu and her team were finally able to get this program started that's where I came in to do the documenting," said Dominguez. "The capturing of all the different activities from the classroom to the students, the things that they did, and the activities they were doing, I feel that's ultimately what just kind of keeps bringing me back to it because you get to see the growth in the youth from the time when we first interviewed them and they were kind of nervous and not confident being on camera and a little shy and then seeing the contrast at the end where they are comfortable speaking and acting and that impact."

From this film, viewers can expect to see what happens behind the scenes and this is fairly important for those who were lucky enough to seen Mucho Gusto, Nice to Meet You in its live production.

"It is gonna be very informative to see like, all of what happened behind the scenes. I think the one thing with anything artistic, you know, we, we usually are just there to see the final product and we don't see the countless hours of practicing and stressing and all of the hard work that goes into creating that," said Dominguez. "This film will provide an opportunity for the audience members to learn a little bit more, but just about what it takes to go create anything artistic,

Local Detroit Filmmaker Maurizio Dominguez

La Carpa Theatre Project Creator Karilú Forshee

cont on pg.7

Visit Us Online
elcentralmedia.com
facebook.com/elcentralmedia instagram.com/elcentralmedia

✓ Subscribe to the EL CENTRAL newsletter
✓ View 'between-issue' updates
✓ View current issues
✓ View past issues
✓ View feature articles
✓ Leave comments

EL CENTRAL HISPANIC NEWS

988
LÍNEA DE
PREVENCIÓN
DEL SUICIDIO
Y CRISIS
Si tú o alguien que conoces necesita apoyo, llama al 988 (servicio en español) o envía un texto al 988 o chat vía 988lifeline.org (en inglés).
PEP22-08-03-009

3 **Community**
Dr. Kimberly Andrews Espy elected as the 13th president of WSU

4 **Especial Culturas Del Mundo**
The Titans Of Time, Short story/ Los titanes del tiempo, cuento

6 **Community**
Maria Rodriguez and Latino Media Arts

8 **Community**
Moving Freely Through Life - Motor City Street Dance Academy is creating spaces for women-only dance cyphers

10 **Sports**
Baumgardner Dominates!!!

12 **Opinion**
"A Lying President Lies"

13 **Jobs/ Trabajos**

MANA de Metro Detroit Annual Brindis Luncheon

Con't from pg. 1

The Brindis Luncheon also recognized Latinas whose spirit, courage and perseverance demonstrate their commitment to our community. This year, we honored three exceptional Latinas for their hard work and commitment to improving the lives of Latinx in Metro Detroit. MANA's 2023 Adelita Award recipients are Estrella (Star) Crawford, Dr. Vanessa Reynolds, and Gabriela Santiago-Romero. In addition, MANA's "Amigo of the Year" Award went to Raymond Lozano for his continued advocacy work on behalf of the Latino community. Ray has also been a strong supporter of MANA since its inception. All the award recipients gave a heart-felt tribute to their own Adelitas, Tias and Abuelas as well as all the mentors who supported their career goals along the way. Dr. Vanessa Reynolds urged the scholarship recipients to utilize every college resource at their disposal and to stay connected to their MANA Tia/Mentor.

The Brindis Luncheon Keynote Speaker was the Honorable Mary Cavanagh, Michigan State Senate. Senator Cavanagh is the youngest Hispanic woman to serve in the Senate and she paid tribute to Belda Garza (former State Representative) for paving the way in the Michigan Legislature. Senator Cavanagh's speech addressed what it was like for her growing up and feeling she had to hide her identity for fear of being different to embracing her roots and being proud of her heritage. The Senator concluded by urging the audience to speak up and become active participants in the political process as the Latino community deserves to have their voices heard.

MANA wishes to thank all the sponsors, vendors, and all the volunteers that planned, coordinated, worked and presented at the Brindis Luncheon. A big shout-out to all the award and scholarship recipients who made the occasion, a memorable event. If you feel inspired to join MANA de Metro Detroit or want to support the organization in any way, please go to our website at www.manademetrodetroit.com for more information.

Photos provided by: Jose Juarez

El Almuerzo de Gala y Brindis MANA

Con't de pg. 1

En el Almuerzo también se reconoció a las latinas cuyo espíritu, coraje y perseverancia demuestran su compromiso con nuestra comunidad. Este año, honramos a tres latinas excepcionales por su arduo trabajo y compromiso para mejorar las vidas de Latinx en Metro Detroit. Los ganadores del Premio Adelita 2023 de MANA son Estrella Crawford, la Dra. Vanessa Reynolds y Gabriela Santiago-Romero. Además, el premio Amigo del año de MANA fue para Raymond Lozano por su continuo trabajo de defensa en nombre de la comunidad latina. Ray también ha sido un firme partidario de MANA desde sus inicios. Todos los ganadores del premio rindieron un homenaje a sus propias Adelitas, Tías y Abuelas, así como a todos los mentores que apoyaron sus objetivos profesionales a lo largo del camino. La Dra. Vanessa Reynolds instó a los beneficiarios de la beca a utilizar todos los recursos universitarios a su disposición y mantenerse conectados con su tía/mentora de MANA.

La oradora principal del evento fue la Honorable Mary Cavanagh, del Senado del Estado de Michigan. La Senadora Cavanagh es la mujer hispana más joven en servir en el Senado y rindió homenaje a Belda Garza (ex representante estatal) por allanar el camino en la Legislatura de Michigan. En el discurso, la Senadora abordó cómo fue para ella crecer y sentir que tenía que ocultar su identidad por temor a ser diferente, a abrazar sus raíces y estar orgullosa de su herencia. El Senador concluyó alentando a la audiencia a hablar y convertirse en partícipes activos del proceso político, ya que la comunidad latina merece que se escuchen sus voces.

MANA desea agradecer a todos los patrocinadores, proveedores y todos los voluntarios que planificaron, coordinaron, trabajaron y expusieron en el Almuerzo. Se felicitó a todos los ganadores de premios y becas que hicieron de la ocasión, un evento memorable. Si se siente inspirado para unirse a MANA o desea apoyar a la organización, visite nuestro sitio web en www.manademetrodetroit.com para obtener más información.

Keynote Speaker, Mary Cavanagh, Michigan State Senator

2023 Scholarship Recipient Briana Bryant addressing the audience with her inspiring story

MANA Awardees, from left, Ray Lozano, Amigo Award;, Estrella (Star) Crawford, Adelita Award; Stephanie Lopez Gilmore, MANA President; Dr. Vanessa Reynolds, Adelita Award, and Gabriela Gutierrez, accepting the Adelita Award on behalf of Councilmember Gabriela Santiago-Romero.

MANA's Executive Committee comprised of Officers and Committee Chairs. Left to right, Immediate past president, Belda Garza, Alma G. Crossley (Mentorship Committee) Melissa Rios (Secretary), Stephanie Lopez-Gilmore (President), Tanya Caruana (Treasurer), Ines de Jesus (Scholarship Committee), Cindy Gamboa (Vice President), Ninfa Cancel (Community Advocacy Committee) and not pictured, Myrna Mendez (Social Media Committee)

MANA's Events Planning Committee organized the Brindis Luncheon. Big thank you to them. Left to right, Alicia Juarez, Sandra Valle-Holdwick, Belda Garza, Cindy Gamboa, Erminia Ramirez and Maria Flores.

Entertainment by Mariachi Jalisco de Ricardo Alfaro

Dr. Kimberly Andrews Espy elected as the 13th president of Wayne State University

By Dr. José Cuello

Wayne State University's Board of Governors has unanimously elected Dr. Kimberly Andrews Espy as the 13th president to succeed Dr. M. Roy Wilson. Dr. Espy will begin her presidency on August 1, 2023 as the first woman to hold the position.

The election took place at a special Board of Governors meeting on Friday, June 30, in the Spencer M. Partrich Auditorium of the Law School. The meeting was well-attended by members of the university community.

Mark Gaffney, Board Chair, stated that President-elect Espy brings a wealth of experience with values that align perfectly with Wayne State's role as a preeminent, public, urban research university that brings world-wide connections to a diverse student population and Detroit's metropolitan community.

Dr. Espy is a nationally recognized and awarded clinical neuropsychologist. She has earned over $22 million in grants to study the health and learning patterns of children. She has served as provost and senior vice president for academic affairs at the University of Texas at San Antonio (UTSA) since 2018. She was previously senior vice president for research at the University of Arizona and vice president for research and innovation at the University of Oregon.

Her record as an administrator is remarkably similar to that of President M. Roy Wilson's in his 10-year leadership of Wayne State. She is practiced in building coalitions with external institutions and communities in service to the public. She has improved the opportunities for social mobility of widely diverse student populations and dramatically increased graduation rates. As suggested above, she is an excellent fundraiser.

Dr. Espy accepted her appointment via a remote link at the special meeting of the board. She was enthusiastic, personable and very knowledgeable about Wayne State. All of the board members, irrespective of political party membership, were effusive in their praise of Dr. Espy. As the first candidate interviewed by the board, she set a standard in performance and experience that could not be matched by any of the other candidates.

Dr. Espy's appointment is the result of an extensive search that started last summer. "Wayne State is a uniquely positioned R1, urban, public university that is nationally recognized and respected for its scholarship, student success and engagement with a resurgent Detroit. When the Presidential Search Committee launched a national search, there was a great deal of interest from a wide range of strong candidates across the country," Gaffney added.

The search committee was headed by Chair of the Board of Governors, Mark Gaffney, and included three other governors, eight members of the university community, and two representatives from the external community, Eva Garza Dewaelsche, President and CEO, SER-Metro Detroit and publisher of EL CENTRAL Hispanic News, and Alice Thompson, former CEO, Black Family Development and Chair, Board of Visitors, School of Social Work.

Photos provided by: Bill Roose

Dr. Kimberly Andrews Espy, newely elected President of Wayne State University

Dr. José Cuello and Matt Lockwood, Associate VP of University Communications

WSU Board Chair Mark Gaffney displays a gift of WSU gear for incoming President Espy. Also pictured are Board members Marilyn Kelly (left), along with Shirley Stancato and Bryan Barnihill (on right of Mark Gaffney).

Audience members were witnesses to the historic decision by the WSU Board of Governors

Visit Us Online

- ✓ View current issues
- ✓ View past issues
- ✓ View feature articles
- ✓ Subscribe to the EL CENTRAL newsletter
- ✓ Leave comments
- ✓ View 'between-issue' updates

elcentralmedia.com
facebook.com/elcentralmedia
instagram.com/elcentralmedia
EL CENTRAL HISPANIC NEWS

United Way
United Way for Southeastern Michigan
Light the Way
LIVE UNITED

UNITED WAY APOYA A NUESTRA COMUNIDAD

United Way for Southeastern Michigan trabaja para promover la equidad de comunidades para que todos los hogares etstén estables y que los niños prosperen.

Por ejemplo, nuestra línea de ayuda 2-1-1 es un recurso de referencia gratís por los miembros de la comunidad que enfrentan desafíos cotidianos. Cuando la crisis golpea a nuestra comunidad, estamos listos para contestar a la llamada.

MARCAR 2-1-1 CONÉCTESE CON PROGRAMAS QUE APOYAN A LAS FAMILIAS EN TIEMPOS DE NECESIDAD

SOPORTE 2-1-1 LÍNEA DE AYUDA
TEXTO DONATE AL 50503

SPECIAL, WORLD'S CULTURES

The Titans Of Time, Short story

The Titans Of Time, Short story

The time of fireflies in the air was approaching. Those small lights that with the first rains give the idea of being sparks of fire when the fire that burned the earth in summer was extinguished.

The night that was not night outlined Chinese figures along the path made of dirt, stone, dust, and mud. In the slow sway of the howl of a plaintive

wind floated the freshness of a starry sky, cloudless, shadowless. When I was passing through the stony path, the sound became great, covering everything, enveloping everything, and the firmament moved as if it were traveling on a boat. Suddenly he felt like he was falling into a deep abyss, he felt like he was flying backwards, on his back for an endless second.

The barking of a black dog that was sleeping on the road woke him up, it was like the soul of a devil that showed its white teeth while Lila passed by, an old cinnamon-colored mule, and he mounted on her almost asleep in the dream of eternal dawn.

Woof!, woof!, woof!, woof!, woof... the dog barked as he ran and came back as if wanting to play behind the beast's back, Lila continued with her calm walk as if she was also asleep from so much walking. Don Encarnación touched his waist to check if he was still there the machete that he carefully placed when leaving his house. And he also had to hold on to his wide hat so as not to fall because the mule woke up frightened, since it felt itself falling backwards in the face of the force of the barking of a spotted greyhound that was opposing its path.

-ShÍÍtT!, mutt! -He said, to separate the animal from the passage-. Silence. Gone was the friars' farm and its fierce canine guardians.

- Central market!, central market!, come on mother!, come, come! At first light the horns sounded like cattle for the slaughterhouse, dozens of baskets and sacks with feathers, fruits, vegetables and vegetables were loaded onto the truck where Ña Candelaria would travel. Under the light of the stars and pale eyes, a veritable terrestrial market flourished, almost watery from the steam from the cups of coffee that some black women served the plump and ill-tempered truckers. Baskets with chickens, ducks, turkeys; lemon, grapefruit, chili, tomato, onion; pumpkins, beans and corn.

In the saddlebag matches, ocote, pixtones, salt, chili, water. The darkness turned pale like a man who is frightened and who falls asleep asleep and dies awake. The dawn appeared shy and light behind hills with secular gods. The song of the mockingbird cried water, and the man with his mule came to the mountain, to work the sacred and benevolent land, which generously gives in its time the spike that is the mother of bread, and corn, father of the American man. The sun painted the horizon with its rays of light, mule and man were like shadows in that golden landscape. His rheumatic arms and legs from so much tilling the soil began his long work. It smelled of dry earth.

Doña Candelaria, an old woman and patient like her husband, took her to sell green tomatoes, yellow chickens, and white rabbits in the city square.

-Today there is no sale! Nobody here sells more! some gendarmes shouted. And they had to run to save their lives, and leave the inn so as not to go to jail, and cry to destroy the lead clapper in their throats. The wretched have no right to earn an honest living because they cause disorder and make horrible cities ugly. And they anger the great idiot, bourgeois statesmen who think they see everything and see nothing.

The first downpours made holes in the old zinc sheets. Don Encarnación returned home and took off his rubber boots, now full of clean, rainy water. He entered the kitchen and saw his wife with her eyes full of hot hailstones, as hot as tears. Doña Candelaria narrated with a broken voice how she lost everything and was left alone, without money, without chickens, rabbits, or anything. The rough arms wrapped around his wife, the two old men wept. Luckily nothing had happened to her. The water sounded like stones on the rusty red sheet, but they were stones as hard as diamonds, drops of hope. A hummingbird made with hair from the moon flew among the raindrops and from its wings fractions of rainbow-colored time fell from the crucible of the dry and thirsty earth. The workers with their honest and noble work are the true heroes of history, of the homeland, of this miraculous and legendary land.

Aroldo Moises Fish Thomas
Guatemala, Central America

Tell them you saw it in EL CENTRAL
Diles que lo viste en EL CENTRAL

ESPECIAL CULTURAS DEL MUNDO

Los titanes del tiempo, cuento

Se acercaba el tiempo de las luciérnagas en el aire, esas pequeñas luces que con las primeras lluvias dan la idea de ser chispas de fuego al extinguirse el incendio que quemaba la tierra en el verano.

La noche que no era noche delineaba figuras chinescas por el camino de tierra, de piedra, de polvo, de lodo. En el lento vaivén del alarido de un viento quejumbroso flotaba la frescura de un cielo estrellado, sin nubes, sin sombras. Cuando pasaba por el camino de pedregales el sonido se hizo grande, que cubría todo, que lo envolvía todo y el firmamento se movía como si viajara en barco. De pronto se sintió caer en un profundo abismo, sintió volar hacia atrás, de espaldas por un segundo sin fin.

El ladrido de un perro negro que dormía en el camino lo vino a despertar, era como alma de diablo que mostraba sus dientes blancos mientras pasaban Lila, una vieja mula acanelada, y él montado sobre ella casi dormido en el sueño del amanecer eterno.

¡Guau!, ¡guau!, ¡guau!, ¡guau!, guauuuu… ladraba el perro en tanto corría y regresaba como queriendo jugar a espaldas de la bestia, Lila seguía con su andar tranquilo como si también durmiera de tanto caminar. Don Encarnación se tocó la cintura para revisar si seguía ahí el machete que colocó con mucho cuidado al salir de su casa. Y tubo que sostenerse también el sombrero ancho para no caerse porque la mula despertó asustada, ya que se sintió caer de espaldas frente a la fuerza del ladrido de un lebrel pinto que se oponía a su camino.

-¡ShÍÍtT!, ¡chucho! -dijo, para apartar al animal del pasaje-. Silencio. Atrás quedó la granja de los frailes y sus fieros guardianes caninos.

-¡Mercado central!, ¡mercado central!, ¡vamos madre!, ¡llega, llega! Con las primeras luces sonaban las bocinas como reses para el matadero, docenas de canastos y sacos con plumas, frutos, verduras y hortalizas eran cargados al camión donde viajaría Ña Candelaria. Bajo la luz de las estrellas y luceros pálidos florecía un verdadero mercado terrestre, casi acuoso por el vapor de las tazas de café que servían unas mujeres prietas a los camioneros rechonchos y malhumorados. Cestos con gallinas, patos, pavos; limón, toronja, chile, tomate, cebolla; calabazas, porotos y maíz.

En la alforja fósforos, ocote, pixtones, sal, chile, agua. La oscuridad palidecía como hombre que se asusta y que dormido enflaquece y despierto muere. La aurora aparecía tímida y ligera detrás de cerros con dioses seculares. El canto del cenzontle lloraba agua, y el hombre con su mula llegaba al monte, para trabajar la tierra sagrada y benévola, que generosa da a su tiempo la espiga que es la madre del pan, y el maíz, padre del hombre americano. El sol pintaba el horizonte con sus rayos de luz, mula y hombre eran como sombras en ese paisaje de oro. Los brazos y

piernas reumáticos de tanto labrar la tierra comenzaron su larga faena. Olía a tierra seca.

Doña Candelaria, mujer vieja y paciente como su esposo, llevó a vender miltomates verdes, gallinas amarillas y conejos blancos a la plaza de la ciudad.

-¡Hoy no hay venta!, ¡aquí nadie vende más! -gritaron unos gendarmes. Y hubo que correr para salvar la vida, y dejar la venta para no ir al calabozo, y llorar para destruir el badajo de plomo en la garganta. Los miserables no tienen derecho a ganarse la vida honradamente porque causan desorden y afean las horribles ciudades. Y causan enojos a los grandes estadistas idiotas, burgueses que creen ver todo y no ven nada.

Los primeros aguaceros agujerearon las viejas láminas de cinc. Don Encarnación regresó a casa y se quitó las botas de hule, ahora llenas de agua limpia y llovida. Entró a la cocina y vio a su esposa con las pupilas llenas de granizos calientes, tan calientes como lágrimas. Doña Candelaria narró con la voz quebrada cómo perdió todo y quedó ella sola, sin dinero, sin gallinas, ni conejos, ni nada. Los toscos brazos envolvieron a su esposa, los dos viejos lloraban. Menos mal que a ella no le había pasado nada. El agua sonaba como piedras en la lámina roja de tan oxidada, pero eran piedras tan duras como diamantes, gotas de esperanza. Un colibrí hecho con cabellos de luna volaba entre las gotas de lluvia y de sus alas se desprendían fracciones de tiempo color del arco iris en el crisol de la tierra seca y sedienta. Los trabajadores con su trabajo honrado y noble son los verdaderos héroes de la historia, de la patria, de esta tierra milagrosa y legendaria.

Aroldo Moises Pescado Tomás
Guatemala, Centro América

Espera nuestro Especial Semanal
CULTURAS LATINOAMERICANAS,
by Mariana Ayón RV

Maria Rodriguez and Latino Media Arts

By: Ozzie Rivera

Back in 1975, when I was hired to work with area youth by Latino Community Mental Health (later known as Latino Outreach then renamed Latino Family Services) I had the good fortune of working with a number of talented individuals such as Adela Camarena, Yolanda Escobedo, Jose Garza and Maria Rodriguez, among others. A number of us were in our early 20's, including Maria and myself. These were important years for our development as community and cultural organizers. From the start she and I developed a friendship that has lasted these past decades.

Over the years our paths crossed on occasion as we worked on some common areas. Maria is an avid historian and has done much to chronicle our community's history, most notably with the publication of her 2011 book, Detroit's Mexicantown published by Arcadia Publishing. Maria serves on the Historical Society of Michigan Board of Trustees, a position she assumed in 2018. She also serves on the Detroit Riverfront Conservancy Board, the entity responsible for the revitalization of the city's riverfront and has been on that board since its inception 29 years ago.

Born in Detroit her family originally lived on the east side before moving to southwest's Delray community. She states she was quite happy being raised in that vibrant multiracial and multicultural neighborhood. Her family lived in the Hungarian section near Dearborn Street. "It was the best childhood I can remember, being raised in that diverse environment." After going to Holy Cross Elementary she then attended Holy Redeemer High School where she graduated.

After a short career in the business world here and in Mexico she started her community involvement. Thus, the aforementioned role at Latino Community Mental Health. During that period, she also directed a Mexican folkloric youth dance troupe. Later on, she became immersed in the groundbreaking development of the Mexicantown Community Development Corporation (MCDC) serving as its director from 1993-2008.

Her professional experience also included a 10-year stint at Mazda when she was part of an innovative pilot program as a bilingual "product specialist". The specialists were trained to know everything about each model on the floor, the first such effort of its kind in the country. She is happy to say there are more Latinos now representing Mazda.

What is not as widely known is that Maria has significant media experience. I will focus in this article on some of that work, most notably at the national level as a member and then the National board chair of HAMAS, the Hispanic Academy of Media Arts and Sciences.

In Detroit, she worked at Channel 4 and was on the staff for the Sonya show, at the time one of Metro Detroit's top rated talk shows, and also was the host for "Imagines" which focused on Detroit's Latino community. When the Spanish language network Univision had a Detroit presence Maria was contracted by them to organize the mid 80's telethon fundraiser in response to the devastating hurricane that hit Puerto Rico. The effort was called "Dale la Mano a Puerto Rico" (Give a Hand to Puerto Rico).

At Channel 4, then Vice President for programming and promotion, Henry Maldonado, served as an important mentor. He in return valued her skills and commitment. In an October 20, 1999 Detroit Free Press article entitled "Ambassador from Mexicantown" Maldonado is quoted as saying about Maria "Her strength is moving between so many environments equally well. She can navigate in other worlds, while still representing the world she comes from."

It was during her time at Channel 4 that Maria Rodriguez, on the urging of her colleague and friend Rose Ybarra who worked at Detroit's Channel 7, she attended a national conference of the Hispanic Academy of Media and Arts Sciences (HAMAS). Upon returning to Detroit, they decided to set up a chapter of HAMAS. Though the Detroit chapter was not big it would nonetheless play what would turn out to be a national role in the promotion and advocacy for Latinos in film, radio, television and other media areas. Other members of the Detroit chapter, in addition to Rosa Ybarra, included Maria Luisa Garcia, and Dolores Gonzalez, an early leader in Casa de Unidad among others.

During the period from 1984 to 1990, HAMAS would advocate for more Latino/a representation as screenwriters, directors, actors, distributors and would support those few already in those positions. As she stated "We wanted to ensure we would have a seat at the table and that our stories were told correctly." They organized workshops in Los Angeles, New York, Houston and Chicago. In Detroit they sponsored visits by Latino artists for film showings, a couple in Southwest Detroit's barrio.

During her time at HAMAS, she would meet and work with a number of Latino/a artists and film industry personnel. In the initial phase of her involvement Lupe Ontiveroz, a well-known actress at the time, would become her mentor. Lupe Ontiveroz, some may remember, played major roles in movies such as "The Rosary Murders", which was filmed here in Southwest Detroit's Holy Redeemer church, Zoot Suit, Selena, El Norte, Mi Familia, Real Women Have Curves and as "Rosalina "in the classic film "The Goonies", among others.

According to Maria, HAMAS played a major advocacy role at a critical time for Latino artists in the industry. They fought against stereotypical portrayals and advocated their efforts be mainstreamed, not just in films but also in other media. They worked closely with another Latino artist advocacy group Nosotros that focused primarily on actors, which included the likes of the great film and TV actor Ricardo Montalban, who was a strong HAMAS supporter. They joined efforts with the National Association of Hispanic Journalists as they saw common cause in combatting negative stereotypes of Latinos/as. On occasion joint conferences were sponsored by HAMAS and the Hispanic journalists.

Maria Rodriguez

HAMAS conferences would draw major studios and attract up and coming young actors/actresses like TV and movie artist Esai Morales of La Bamba fame and a number of notable and recent TV roles. Maria emphasized that a key strategy for their work was "informal networking" among activists and artists. Along the way she would meet and work with actors and movie giants like Edward James Olmos, Andy Garcia, Daniel Laro and Cuban American film director Ray Blanco. Maria credits Ray Blanco as a mentor in her professional growth.

When asked what lessons were learned from that period, she went on to list a few factors. Though there was "a certain disconnect between the chapters", nonetheless there has been lasting impact as other Latino/a actors and advocates have made some major in-roads and continue strong advocacy efforts. Though we have a number of easily recognizable and well-known artists on and behind the scenes we still need more advocacy and increased efforts to promote unity. "We have to ensure more Latinos/as are writing movie and TV scripts so as to reflect a true and diverse representation of our communities." Though she calls for a united advocacy effort, at the same she is excited the younger generation is better prepared and more sophisticated than previous generations to carry on this work.

****

Ozzie Rivera, a retired social worker, is a cultural activist and musician who currently teaches on Afro Latino History and Culture at Wayne State University and social work at the University of Michigan.

EL CENTRAL
HISPANIC NEWS

Michigan's #1 oldest, largest and only bi-lingual Hispanic news. Minority (Hispanic) and woman owned • Multi-year winner of Jose Marti National Award for excellence in Editorial and Design. Published in Metro Detroit since 1988.

EL CENTRAL informs and celebrates Metro Detroit's Hispanic and Latino community and Southwest Detroit in particular and supports the professional development of local reporters and photographers who seek to enter the journalism profession.

Eva Garza Dewaelsche - *Publisher/Owner*
Robert Dewaelsche - *Managing Editor*
Dolores Sánchez - *Founder Publisher Emeritus*
Advertising and Sales
Fernando Ramos-Melendez - *Assistant Editor; Graphic Designer*
Raoul Lowery Contreras - *Op Ed*
David Levine - *Sports Writer*
Dan Graschuck - *Sports Editor/ Journalist/ Photographer*
Ozzie Rivera - *Contributing Writer*
Dr. José Cuello - *Contributing Writer*

EL CENTRAL is a weekly publication. The deadline for articles and ads is noon, Monday prior to publication. The opinions and views expressed are not necessarily those of the Publisher or Managing Editor. This publication and each part herein is the property of the Publisher and may not be reproduced in any form without the written permission of the Publisher. All rights reserved.

HISPANIC OWNED MEDIA CERTIFIED BY HACR

4200 W. Vernor • Detroit, MI 48209 • (313) 841-0100
info@elcentralmedia.com • ads@elcentralmedia.com
www.elcentralmedia.com

#TakePart in
Summer
in the D with
Detroit Rec
FREE LUNCH, SWIMMING, GAME ROOM, SPORTS & ARTS & CRAFTS
from 12 pm - 6 pm, Monday - Friday
FREE Membership for Ages 8 – 24 from June 9 – September 30, 2023
Adams/Butzel Complex– 10500 Lyndon, 48238 – 313-628-0990
Brennan Pools– 21415 Plymouth, 48228 – 313-628-5759
Butzel Family Center– 7737 Kercheval, 48214 – 313-628-2100
Clemente Center– 2631 Bagley, 48216 – 313-224-0228
Crowell Center– 16630 Lahser, 48219 – 313-628-2047
Farwell Center– 2711 E. Outer Drive, 48234 – 313-628-2028
Heilmann Center– 19601 Crusade, 48205 – 313-224-9334
Kemeny Center– 2260 Fort St., 48217 – 313-628-2819
Lasky Center– 13200 Fenelon – 48212 – 313-628-2030
Northwest Activities Center– 18100 Meyers, 48235 – 313-578-7500
Patton Center– 2301 Woodmere, 48209 – 313-628-2000
Find Your Fun: detroitmi.gov/recreation

The Making of Mucho Gusto, Nice to Meet You

Con't from pg. 1

especially something of the quality of what La Carpa Theater produced."

The event is open and free to the community. The documentary itself will introduce us to La Carpa Theatre, their hard work and dedication in putting on this type of show and how programs like this are so vital to the growth of our young people in Southwest Detroit.

"The most important lesson here is that these kinds of things like producing something artistic or acting or writing or whatever it is that people are maybe inspired by or dream of doing, it is possible. You know, it is," said Dominguez. "I say this because I, when I first arrived here to the U.S., I saw myself and the idea of making films as something as a distant dream that I would like to do, but I couldn't see a path on how I could get there as a kid but it is possible to achieve all of these things."

In most cases, art, whether it be through writing, theatre, poetry, visual or performance it is the first programs to be cut from schools and local programming making it difficult for youth and youth of color to explore the arts.

However, through this documentary Dominguez reminds us that this program, La Carpa Theatre directed by Karilú Forshee, is literally resilience in action. It is an opportunity to bridge that gap for our young people in Southwest and provide them with the right support to pursue their dreams and their goals.

You can catch the premier screening of Maurizio Dominguez's The Making of Mucho Gusto, Nice to Meet You at Senate Theater, located at 6424 Michigan Ave. just west of Livernois Ave. in Southwest Detroit, Saturday, July 22nd @ 7PM.

Juanita Zuniga is a graduate of Kalamazoo College with a degree in Anthropology/Sociology and English. She was born and raised in SW Detroit and still resides here today. She is very passionate about her community and hopes to serve her community through writing. Juanita is a Latin history and music enthusiast in her spare time. She is also a Cancer Sun, Libra Moon, and Cancer Rising.

YOU'RE INVITED TO...

LA CARPA THEATRE

THE MAKING OF MUCHO GUSTO, NICE TO MEET YOU!

A FILM DOCUMENTING THE STORY OF A LATINÉ TEEN ENSEMBLE FROM METRO DETROIT CREATING A PLAY IN THE STYLE OF THE MEXICAN CARPAS.

JULY 22, 2023
DOORS @ 7PM
SCREENING @ 8PM

THE SENATE THEATER
6424 MICHIGAN AVE, DETROIT, MI 48210

Join us in celebrating the original teen ensemble and find out about how to participate in the 2023/2024 La Carpa Teen Ensemble! Now a program of Detroit-based theater company A Host of People.

FREE ADMISSION!

A HOST OF PEOPLE
MAKERS OF THEATER +

QUESTIONS? OR CAN'T MAKE IT AND WANT TO FIND OUT MORE ABOUT PARTICIPATING IN THE TEEN ENSEMBLE?
EMAIL KARILU@AHOSTOFPEOPLE.ORG

ESTÁS INVITADO A ...

LA CARPA THEATRE

MUCHO GUSTO, NICE TO MEET YOU: EL DOCUMENTAL!

UN FILM QUE DOCUMENTA COMO UN GRUPO DE JÓVENES DE LA COMUNAD LATINÉ DE DETROIT FUE PARTE DE LA REALIZACIÓN DE UNA OBRA DE TEATRO AL ESTILO DE LAS CARPAS MEXICANAS.

JULIO 22, 2023

7PM

THE SENATE THEATER
6424 MICHIGAN AVE, DETROIT, MI 48210

Acompañanos a Celebrar al grupo de jóvenes que formaron parte del proyecto. Además podrás informarte de cómo ser parte de la próxima temporada de La Carpa 2023/2024. Ahora un programa de la compañía de teatro A Host of People.

ENTRADA GRATIS!

A HOST OF PEOPLE
MAKERS OF THEATER +

PARA MÁS INFORMACIÓN E INSCRIPCIONES CONTACTARNOS AQUÍ:
KARILU@AHOSTOFPEOPLE.ORG

MANA®
A National Latina Organization
Mana de Metro Detroit

Special Thanks to our Supporter Sponsor

Thank you to all of our 2023 Brindis Sponsors

This year we had 26 sponsors and awarded 11 Scholarships. This would not have been possible without your help and dedication to our Community.

FOCUSED ON WHAT MATTERS

MGM GRAND DETROIT

* Mexican Groceries
* Mexican Beer
* Hot Pepper
* Avocados

HONEY BEE MARKET
La Colmena
2443 Bagley . Detroit, MI
313.237.0295
We Accept EBT Card

* Our Specialty: Chorizo
* Homemade Mexican Pure Sausage
* USDA Butcher & Deli Counter

Moving Freely Through Life

Motor City Street Dance Academy is creating spaces for women-only dance cyphers

Aurora Bolio and Victoria Bayagich, standing, facilitate Women only dance Cyphers 7-9PM at Motor City Street Dance Academy (MCSDA).

Cyphers have a long and involved connection to the history of dance. They are informal freestyle dance circles and people take turns dancing in the center. Its roots are deeply tied to hip hop culture, African tradition and even beliefs. It becomes a sacred space to those who build and partake in them. Cyphers can be inclusive, joyful, supportive, and help to build community.

People of all abilities and dance styles are invited to participate and they don't need to have prior dance experience.

It started as most things do, a conversation among friends.

"Aurora and I wanted to get back into breaking. I don't have my own style, not even a main style, that I do but Aurora was really excited to hang out even if we didn't dance.", said Victoria B. They made it official, and held each other accountable, by creating a flier.

Marta Quezada DJs for MCSDA's Women's Only Dance Cyphers.

Located at 6509 Michigan Ave, Detroit, MI 48210, Motor City Street Dance Academy (MCSDA) hosts these women-only dance cyphers every Wednesday 7-9PM. Aurora added that, "We want to get better at dance and just have fun with dance. We invite others to join us."

Aurora and Mathra used to dance together in high school but when Aurora left for college she didn't have the time to practice. "Martha invited me to come back, to come dance. When I came back she taught me everything all over again from the ground up. I used to teach her and then she became my teacher, that's the circle of life right", said Aurora.

Martha started spinning 13 years ago. Her father was an engineer at Monarch Records in California. He had a trailer full of records that she smiled and called "my safe haven". "I had uncles that were breaking back in the day and would talk to me about it but this was in El Salvador and Guatemala. At first, I didn't realize there were dancers in Detroit too. Once I found where the dancers were, I just submerged myself in the culture. I started meeting everybody and just growing from there", said Martha.

"We've had all women crews in Detroit, it's not new, it's just a new generation. We are trying to bridge the gap for them and all come back together because at the end of the day this is our heart." said Martha right before putting on her headphones to open up Wednesday night's cypher session.

MCSDA did not exist when POPPET was growing up in Detroit. They left in 2015 to live in Georgia and explore the street dance scene down south. Poppet and Mav reconnected in 2017 to create workshops together at MCSDA. See the funny thing about friends is they just might agree with you and help you accomplish something.

"There's so much more connection, dance is just one string that ties us together. When you come together through dance, then you build together in other ways. It becomes easier to do. It opens that door", said POPPET.

Victoria having fun in the dance cypher with younger dancers who are joining the cypher for the first time.

POPPET has known Mav, *Executive Director of MCSDA* since she was 15. "When I moved back to Detroit, I was looking for places to give back to the street dance community with the skills I developed in Georgia."

Before joining the cypher she explained that, "A community is stronger when it's united and you have all of these women all over the city of Detroit, strong powerful dancers who can pull their own with the best of them. Being scattered makes it hard for us to feed off of each other's energy, to feed off of each other's inspiration. Street dance is very high adrenaline, that's why the cypher is so important. That's why the circle is so important. That's why spaces like this and opportunities like this are important because we lift each other up. You can't do that when we are all over the place."

"We all have different strengths. I am really good at curating and pulling people together out of just the spirit of let's just hang out and have fun and create." said Victoria. She thinks of herself as creative in a visual sense and enjoys being around dancers because "they are also visual creators".

She recounted how some of the people she stayed connected with, even through COVID, were all dancers. Dancing was the string that managed to keep them tied together. "There's something very fundamental and cementing about it. Dancing just opens that door".

"As far as I know, all other sessions have been coed. Street dance in a male dominated field. Having this space that is dedicated just for females, it makes it a little bit less intimidating, especially for the women who are just now stepping into the street dance world." said POPPET.

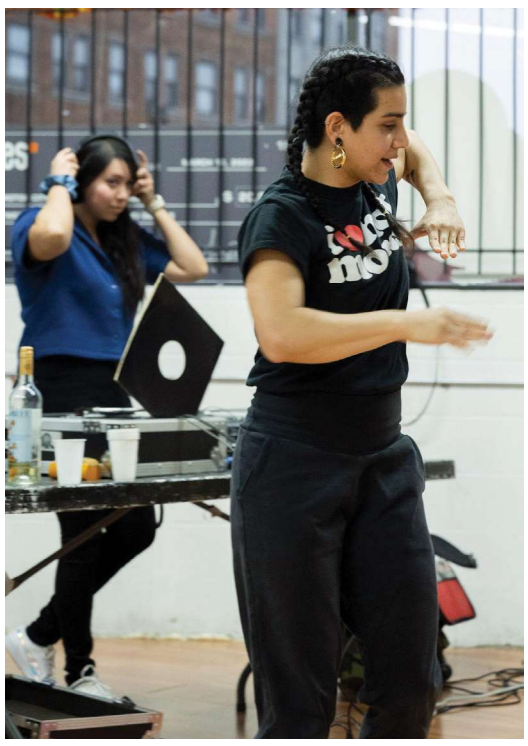
"It was how you got your props, and respect. It doesn't have to be like that anymore, and it doesn't have to be like that anymore, we can all start from a space of mutual respect, instead of coming from a point of the male gaze where females are pitted against each other." Thinking about the future POPPET focuses on what is possible and empowering "just because we were born from the struggle doesn't mean we have to stay there."

"We can move forward by focusing on the pillars of hip hop which are: peace, love, unity and having fun. That's what people can expect when they come to MCSDA" said POPPET.

Victoria described the cypher as a space for female artists to "just kinda feed off each other and support one another to have that feedback on a daily weekly basis. It's important for us to just be able to play or practice or just vibe and hang out and connect with each other. Dancing allows us to create on the dance floor."

Dancing, hip hop, and culture can be a very male dominated space yet that shouldn't keep women from

For more information on Motor City Street Dance Academy, visit: https://motorcitysda.com. Connect with them on Instagram at @motorcitysda.



At MCSDA POPPET teaches yoga and facilitates workshops like weightlifting, Dancersise and mentors students interested in teaching.

In the Detroit street dance community, this is the first all female dance session that POPPET has ever seen.

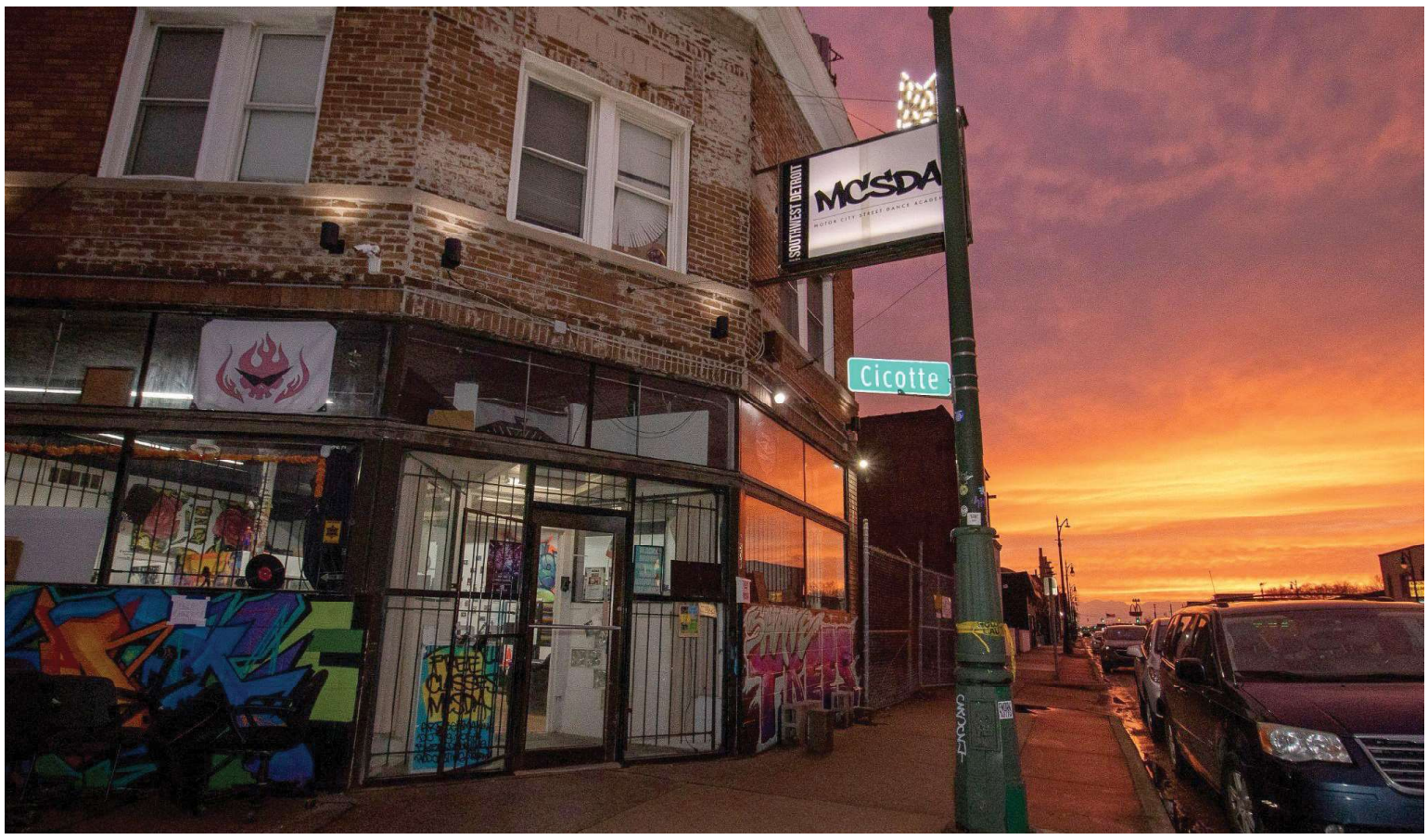
Captions by Irma Maribel Andrade & photos by Alejandro Ugalde/Kopalli Media

coming together to have a good time. “Sometimes, you don’t want to fight for space. Sometimes you just want to share the space.” said Aurora.

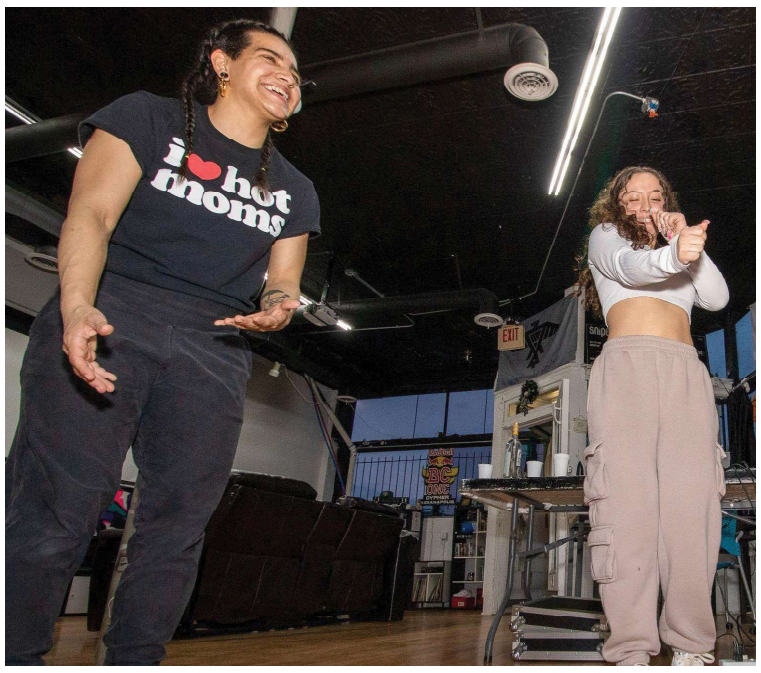
These women dancers are coming together to empower women through a dance community. They have created a meeting place for women who enjoy music, dancing, and just vibing overall.

Victoria described MCSDA as a place to “Come and be surrounded and enjoy the music.” Whether you want to groove out a bit, stretch, see other people create, dance yourself, you can see what the Women’s only dance cypher is about and enjoy it.

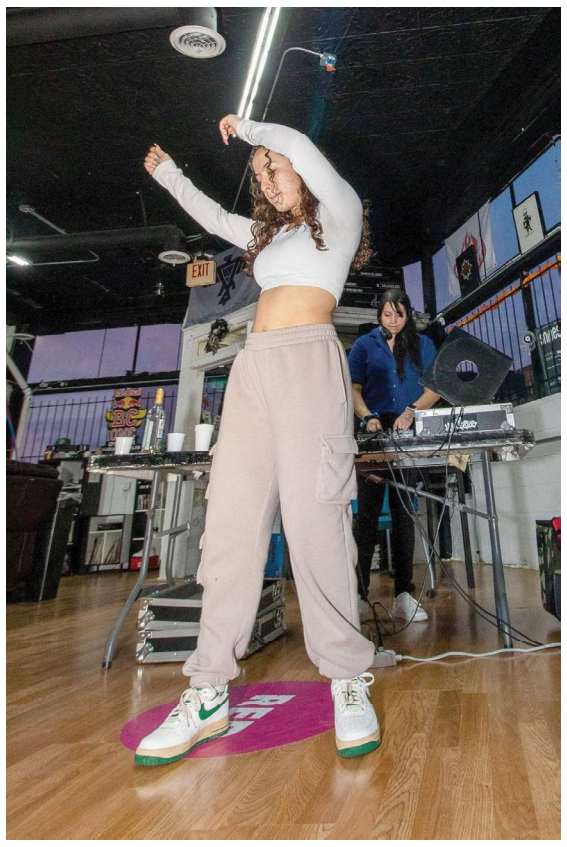
“You don’t have to move, you can just be here and be safe,” said Victoria.



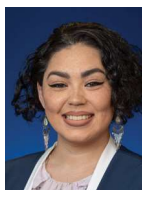
At MCSDA Aurora coordinates event logistics, art setups, meetings, anything that needs to happen that day. She also assists with in house graphics and teaches breakdancing workshops geared towards younger kids. After their first class, Aurora places students with the instructor and classes they best fit in.



In the beginning when breakdance was first coming out, POPPET noted that there was sometimes an extra struggle for female dancers, and going through those adversities became part of the culture.



Spinning everything from disco, funk, jazz, hip-hop, house, rock and everything in between Martha said “Everyone connects to music. Our bodies react differently to different types of music, different sounds. It’s just like a chemical reaction.”



Irma Maribel Andrade is a born and raised Detroiter, she is passionate about “lifting others as you climb”. She is a daughter of immigrants from San Luis Potosi, Mexico and a first generation college graduate from UM-Ann Arbor currently pursuing a Masters in Social Work. When she is not studying, Irma spends her time gardening, crafting, advocating for social justice and being wife & mom of two.

Alejandro Ugalde is a Mexico City immigrant and visual storyteller with a profound love for Detroit and its multiculturalism.

Baumgardner Dominates !!!

EL CENTRAL
HISPANIC NEWS
SPORTS

Sports Editor: Dan Graschuck/ EL CENTRAL

This past Saturday, DAZN Matchroom, held an 8 bout boxing event at the Masonic Temple, in Detroit.

In the main event, Alycia Baumgardner (Detroit, MI) took on Christina Linardatou (Athens, Greece) for the Undisputed Super-Featherweight title.

Photos below are highlights from the DAZN Matchroom boxing event

Photos by Adam J. dewey

Alycia Baumgardner (Detroit, MI) arm being raised in victory, by boxing referee Frank Garza, after defeating Christina Linardatou (Athens, Greece) to retain the Undisputed Super-Featherweight title. This bout also marked the final bout that Frank Garza will referee as he heads into retirement

In the eighth and main bout, Alycia Baumgardner (Detroit, MI) defeated Christina Linardatou (Athens, Greece) to retain the Undisputed Super-Featherweight title

In the first bout, JJ Pagan (left, from Grand Rapids, MI) defeats Gabriel Smith (right, from Houston, TX) by way of TKO at the 1:15 mark of the first round

(above and below) In the second bout, Joseph "Sug" Hicks (left, from Grand Rapids, MI) defeats Ramses Agaton (right, from Tlalnepantla de Baz, Mexico) by unanimous decision in a six round super middleweight bout

In the third bout, Cameron Pankey (right, from Pontiac, MI) defeats Misael Reyes (left, from Ciudad Juarez, Mexico) by way of unanimous decision in a six round super-bantamweight contest

EL CENTRAL HISPANIC NEWS
Pateando la No. 5
SPORTS

A TASTE OF EUROPE

David Levine
EL CENTRAL

On Sunday July 30, Comerica Park will host its second football exhibition. Crystal Palace of the English Premier League will meet La Liga's Sevilla in a preseason friendly. In 2017, Paris St. Germain met AS Roma at the home of Major League Baseball's Detroit Tigers. That game produced a drab 0-0 draw and a penalty kick tie-breaker with both teams early in their preseason preparations. The game between Palace and Sevilla comes just two weeks before both teams start the 2023-2024 season.

This won't be Crystal Palace manager Roy Hodgson's first visit to the Detroit area. Way back in 1994, he was the manager of Switzerland when they played two World Cup group phase games at the Pontiac Silverdome. He's been around Europe since then with managerial stints with numerous clubs, including Blackburn Rovers, Liverpool, and Inter Milan. He came out of retirement last season to help Palace retain their place in the Premier League after a difficult start last season. Under his guidance, the club finished in 11th place, remarkably, ahead of Chelsea.

Led by the energy and creativity of Eberechi Eze and his 10 league goals, the club dug itself out of the relegation battle only after Hodgson inserted the former England youth international into the starting lineup full time. Eze had support from the dangerous Wilfried Zaha, a skillful Ivorian winger who is now a free agent and may seek greener pastures. The club does have a current member of the US national team pool, too. Defender Chris Richards joined the club a year ago from Bayern Munich, but only made 9 appearance in an injury-plagued season. Richards did get a start late in the year against Manchester United and put in an outstanding effort. With bigger clubs hovering around England international defender Marc Guehi and Danish international Joachim Andersen, there could be more opportunities for Richards this year.

Crystal Palace will also be playing Millionarios of Colombia in Chicago on July 26. They will return to Europe after the game at Comerica Park to wrap up preseason and prepare for their opening game of the season at newly promoted Sheffield United on August 12.

Sevilla come to Detroit with a much better pedigree than Palace. They won their 7th Europa League trophy at the end of May, defeating AS Roma on penalties. Defender Gonzalo Montiel scored the deciding penalty just as he did for Argentina in the World Cup. The club has a strong contingent of Argentines, with defender Marcos Acuna and forward Erik Lamela having also been part of the World Cup winning squad. Sevilla also has Mexican international Jesus "Tecatito" Corona in the squad. The 30 year old has had injury issues, but on his day is as tricky a winger as there is in La Liga.

Argentina is not the only nation that provides key players to the Sevilla squad. Goalkeeper Yassine Bounou was a key part of the Morocco team that became the first African country to reach the semifinals. His compatriot Youssef El-Nesyri led the club with 8 goals in the league.

Much like his counterpart Roy Hodgson, Sevilla boss Jose Luis Mendilibar had to jump in at late in the season to rescue Sevilla from the risk of relegation. Mendilibar was the third manager for the club during 2022-2023. He managed to lift them up to 12th, but qualified for the UEFA Champions League by winning the Europa League trophy. The club will benefit from the influx of money that comes with winning a trophy and playing in the world's most prestigious club competition.

Sevilla's summer tour of North America will continue with a derby against Real Betis in Jalisco, Mexico on August 3 and a meeting with Atletico Madrid in San Francisco on August 6. They will cover a lot of miles before opening the La Liga season at home against Valencia on August 11. Qualifying for the group phase of the UEFA Champions League will increase the pressure on Mendilibar and the players to finish much higher in the league that last season's disappointing 12th. Given that their league position was roughly equal to that of Crystal Palace, both teams come into this preseason with something to prove and not much time to wrap up preparations before diving straight into another long season.

DAZN Matchroom Boxing Event cont !!!

In the fourth bout, Jermarco Holloway (right, from Detroit, MI) defeats Angelo Snow (left, from Toledo, OH) by way of 4th round TKO

In the fifth bout, Jermarco Holloway (right, from Detroit, MI) defeats Angelo Snow (left, from Toledo, OH) by way of 4th round TKO

In the sixth bout, Jermaine Franklin (right, from Saginaw, Michigan) defeats Issac Munoz (left, from Mexico City, Mexico) by way of unanimous decision at Masonic Temple in Detroit, MI

In the seventh, bout, Andy Cruz (right, from Matanzas, Cuba) defeats Juan Carlos Burgos (left, from Tijuana, Mexico), claiming the IBF International Lightweight title

EDITORIAL OPINION

"A Lying President Lies"

By Raoul Lowery Contreras

Most people in the United States know that we are approaching 2024 and its highlight, the election of an American President. Most are not aware that next door Mexico will also elect a new President on June 2, 2024. Mexico will elect a new President who has never served as President.

Unlike the U.S. - Mexico's constitution defines the presidential term as six years and "no reelection."

Every twelve years, the U.S. and Mexico share concurrent presidential elections.

It happened in 2000 when Texas Governor George W. Bush beat all odds and defeated the Clinton gang by defeating Vice-President Al Gore.

Simultaneously in Mexico, opposition leader Vicente Fox defeated an ultra-leftist and a handpicked candidate of the incumbent one party "dictatorship" that had ruled Mexico for 70 years.

The U.S. election is fairly predictable. If President Joe Biden doesn't drop out for health reasons, or worse, die in office, he will run against a relatively unknown Republican or, perhaps, a former President burdened with 50 or more criminal felony indictments and/or convictions for criminal conspiracies and/or violations of the Espionage Act.

In Mexico, President Andres Manuel Lopez Obrador, who was elected by a 2018 tidal wave, has publicly not selected his MORENA party's presidential candidate. His appointees resigned from office June 30th so they could run for President. MORENA party candidates were publicly admonished for campaigning before July 1 by the independent election institute (INE) that governs political campaigns and conducts elections.

Mexico City's leader Claudia Sheinbaum (President Lopez Obrador's personal favorite?) appeared at several events outside her jurisdiction in campaign mode despite the legal restrictions on campaigning before 1 July. The other notable candidate is former Foreign Minister and former Mexico City governor Marcelo Ebrard.

Meanwhile, the opposition, the multi-party alliance of Fox's National Action Party - PAN, the old and former one-party ruler of Mexico, the Institutional Revolutionary Party - PRI and the formerly leftist Democratic Revolutionary Party - PRD and their 250 allied citizen groups registered with the electoral institute as a "political party" -- Broad Front for Mexico.

Of the candidates that submitted documents to the Broad Front run for President, 13 were qualified. Each must now gather 150,000 signatures of supporters in 17 of the 32 Mexican states, participate in public forums and be listed in polls throughout the country. The second stage will be the same for those who survive the petition and polling. More public forums and polling. Then three finalists will campaign publicly so that voters can choose one in a "primary" vote on September 3rd. The nominee will be announced that night.

The three candidates most mentioned are former Secretary of the Interior under President Vicente Fox (2000-2006) and elected member of the Chamber of Deputies, Santiago Creel; Enrique de La Madrid, Tourism Minister (2012-2028) under President Enrique Pena Nieto and son of former President Miguel de la Madrid; and, Senator Xóchitl Gálvez Ruiz. Pronounced (so-cheel); it's an indigenous Mexican name. It's appropriate because she is an indigenous person who grew up poor. She managed college, she's an engineer and she has founded and built a successful business. And, voters like her and vote for her.

How does she rate? She has been unintentionally "endorsed" by the President himself, much to his chagrin. At his daily news conference Lopez Obrador demeaned and insulted her, accused her of being a "puppet" of Mexico's conservatives and an enemy of his "people," the poor. In response to the misogynistic attack, she went to court. She was awarded a judicial order directing that she be allowed to appear at his news conference to respond to his face. She was refused entry into the news conference and the not-so-manly President, what he calls a "fifi" informed us that he would appeal the federal judicial order.

She just might be nominated on September 3. President Lopez Obrador might be forced to maintain silence by order of the electoral institute. If he rejects the order (he will) and the courts that will backup the order, the campaign will be between the cowardly departing "fifi" President Lopez Obrador and a bright, successful federal Senator Xóchitl Gálvez Ruiz. No one will pay attention to the MORENA candidate.

Xóchitl will wipe the floor with him. Trust me.

Opinions in this column are not necessarily those of the Publisher or Editor

Do you have a contrary opinion? Write us at info@elcentralmedia.com

Service Directory / Directorio de Servicios

Churches Directory

Holy Redeemer
313-842-3450
1721 Junction,
Detroit, MI 48209
Misa:
Lunes Viernes: 6:00pm
Domingo: 10:00am, 12:00pm, 6:00pm

First Latin American Baptist Church
313-461-3669
2004 Scotten St.
Detroit, MI

Most Holy Trinity
313-965-4450
1050 Porter St.
Detroit, MI 48226
Misa: Dom 9am

St. Gabriel's
313-841-0753
8118 W. Vernor Hwy
Detroit, MI 48209
Misa: Dom 9:30am, 12:00pm, 7:00pm
Lunes: 6:00pm
Martes: 6:00pm
Miércoles: 9:00am

St. Francis D'Assisi - St. Hedwigs Parish
313-894-5409
3245 Junction
Detroit, Mi 48209
Domingo: 12:00pm
Miércoles: 7:00pm
Jueves: 7:00pm

Ste. Annes Parish
313-496-1701
1000 St. Anne St.
Detroit, MI 48216
Misa: Dom 10am

SONNENBERG
*HARDWARE & LUMBER
*DRYWALL *ELECTRIC
* PLUMBING
*WINDOW & SCREEN REPAIR
*FURNACE & FURNACE PARTS
2302 JUNCTION - DETROIT
(313) 554-4367
Hablamos Español

JUNCTION PARTY STORE
HOME OF THE COLDEST BEER IN THE SOUTHWEST
SIGUE ~ RIA
CERVEZA ~ TORTILLAS
SUAVITEL ~ PINALEN
313.262.6957
3260 Junction, Detroit MI 48210
Specials Every Weekend
Especiales Cada fin de semana

Conklin Creative
Celebrating arts and culture thourgh print, performance and cooperative play.
313•680•9006
ConklinCreative@mac.com

MATRIX THEATRE COMPANY
Acting, Puppetry & Playwriting Classes
Ages 5-18
313.967.0999
2730 Bagley Street
Detroit, MI 48216
Fax: 313.961-1016
matrixtheatre.org

AZTECA YOUTH ENRICHMENT, INC.
"AN ALL VOLUNTEER ORGANIZATION"
A Michigan Non-profit Corporation
& IRS 501 (c)(3) Tax-Exempt Organization
Azteca Boxing Team
195 W. Montcalm - Pontiac, MI 48342
Phone/Fax: (248) 332-6514
Robert K. Paramo, Director

Visit Us Online
elcentralmedia.com
facebook.com/elcentralmedia
instagram.com/elcentralmedia
EL CENTRAL HISPANIC NEWS

Diles que lo Viste en *EL CENTRAL*
Tell them you saw it in *EL CENTRAL*

Classifieds / Clasificados

Place your Classified ad in Michigan's Largest, Oldest, and Only Weekly Bilingual Hispanic Newspaper, **EL CENTRAL !!!**

GET A CAREER THAT PUTS YOU IN THE DRIVER'S SEAT
Join our growing roster of Checker Cab drivers and see how you can build your own career--or your own business--out of driving for a living. Think you got what it takes to drive for us? Pull up our career page to find out.
gochecker.cab/careers
313-963-5005 ext. 115
CHECKER RIDE LOCAL

Inspiring Quote of the Week !!!

"One sees great things from the valley; only small things from the peak."

- G.K. Chesterton

Jury Specialist Vacancy Announcement

U.S. District Court, Eastern District of Michigan – Jury Specialist Vacancy Announcement at http://www.mied.uscourts.gov. Be a part of a great team located in Detroit, the employee performs administrative and customer service work to coordinate and prepare qualified jurors for jury selection. Professional and friendly work environment, great benefits and close to the downtown amenities. EOE

Probation Officer Vacancy Announcement

U.S. District Court, Eastern District of Michigan – Probation Officer Vacancy Announcement at http://www.mied.uscourts.gov. Be a part of a great team located in Detroit, MI. Law enforcement position that assists in the administration of justice and community safety. Professional and friendly work environment, great benefits and flexible schedule. EOE

Advertise with us!

Call:
Dolores
1-313-841-0100
or email us at:
elcentralads@aol.com

Visit Us Online

elcentralmedia.com

facebook.com/elcentralmedia

instagram.com/elcentralmedia

- ✓ Subscribe to the EL CENTRAL newsletter
- ✓ View 'between-issue' updates
- ✓ View current issues
- ✓ View past issues
- ✓ View feature articles
- ✓ Leave comments

EL CENTRAL HISPANIC NEWS

Turncrew.us is hiring!

Can you perform basic property maintenance, repairs or painting?
Steady work located in Detroit
- $18 to start

Please call (313) 799-3130

Diles que lo Viste en *EL CENTRAL*

Tell them you saw it in *EL CENTRAL*

Saturdays IN THE D
Looking for fun activities on SATURDAYS during the summer?
Saturdays in the D is a free, high-quality programming that provides fun, enriching activities for 75-100 Detroit youth (middle and high school) and 100 adults for the 2023 program.
REGISTER NOW!!!
Any student in the 7th-12th grade who lives in Detroit is eligible to participate!
From June 21 -August 5
Student Camps include:
WISE Girls in Science and Engineering
June 19-23
WISE Python Bootcamp, Galaxy Girls+
July 24-28
Galaxy Girls+
Runs July 9-14
NAF Future Ready Scholars
Runs July 23-August 5
Joy of Coding (online only)
Runs June 21-August 2
Hosted at the University of Michigan – Ann Arbor Campus
From July 8 – Aug 12 Every Saturday
Adult Classes include:
Programming for Everybody: Getting Started with Python
Writing and Editing: Word Choice and Word Order
Emotional Intelligence: Cultivating Intensely Human Interactions
Science of Success: What Researchers Know That You Should Know
Hosted at the U of M Detroit Center – 3663 Woodward Ave.
For more information, go to saturdaysinthed.org

HOW TO PROTECT YOURSELF AGAINST UTILITY SCAMS
01 DON'T OPEN THE DOOR
No matter what the person might say, DO NOT let the person into your home.
02 ASK ABOUT THEIR VISIT
Did they identify themselves and their purpose when you asked?
03 NOTE THEIR VEHICLE
Does the vehicle have company logo decals or magnets?
04 OBSERVE THEIR UNIFORM
Are they wearing a company uniform with matching logos?
05 IDENTIFICATION BADGE
Ask for their ID badge. Does the logo match their vehicle and clothing?
06 IF IT STILL FEELS WRONG
CALL the police to come verify their employment. File a complaint with the Attorney General's Consumer Protection Division at www.michigan.gov/ag or call the Federal Trade Commission at 877-382-4357.
911
MPSC
May 2021

Salud/*Health*

Living With COPD? How to Navigate Palliative and Hospice Care

(StatePoint) Chronic obstructive pulmonary disease (COPD) is also referred to as emphysema or chronic bronchitis and makes it hard to breathe. During every stage of the disease, starting when a person is first diagnosed, different supportive care options are available that can improve quality of life, including palliative and hospice care.

It's important for families affected by COPD to have a plan in place regarding these care options. Having trusted tools and information can make getting the conversation started with healthcare providers easier.

That's why the American Lung Association, in partnership with Embassy Health, has launched a new campaign to educate patients and families about the benefits and differences of palliative and hospice care.

Palliative Care

Palliative care provides specialized medical care for people living with a chronic or serious illness. Surprisingly to many patients, it's appropriate at any stage of COPD. Early delivery of palliative care has the potential to reduce unnecessary hospital admissions and the use of health services. In fact, it's never too soon after a COPD diagnosis to ask a healthcare provider about adding in palliative care.

The intent of palliative care for those living with COPD is to improve their condition, manage symptoms and address their wishes and treatment goals. These services are often provided by a team of palliative care specialist doctors and nurses, social workers, nutritionists and spiritual advisers, and can take place in the home, a hospital, outpatient clinic, assisted living facility, nursing home or palliative care center.

Hospice Care

When curative treatment options stop working, it's often referred to as end-stage or advanced COPD. This can be an extremely difficult time for patients and families, and a time where they need to make difficult decisions.

One treatment option for advanced COPD is hospice care. Hospice care focuses on bringing comfort and relief to a person with life-limiting COPD who has opted to no longer seek curative treatment. The goal is to consider the patient's overall wellbeing and improve their quality of their life.

While many worry it's too soon to start talking about hospice care, many patients discover that it comprises much more than end-of-life care.

When Carolynne, who has COPD, was hospitalized due to a severe exacerbation of the disease in November

2022, her healthcare team was especially concerned about her future and suggested hospice care. As she learned more, she began to understand that hospice encompasses supportive in-home care that could help prevent hospitalizations with another COPD flare-up. Carolynne's hospice care includes assistance with showers and medication, weekly nurse check-ins, chaplain visits, and in-home healthcare so that she doesn't have to travel to numerous medical appointments. This level of support has allowed her to focus her time and energy on her family and her favorite hobby, baking.

"I am living at home, and I can do as I please and hospice is helping me do it," Carolynne says. "It's just a different style of living; you are living with help."

Hospice care is delivered by a multidisciplinary team that can consist of nurses, doctors, social workers, spiritual advisors and trained volunteers. Everyone works together with the patient and their caregivers to provide medical, emotional and spiritual support. An approach to care, not a place, hospice can be offered in the home, a care center, hospital, assisted living facility or hospice center.

For more information about COPD care options, visit Lung.org/copd-plan.

For the 12.5 million people in the United States living with COPD and their families, having reliable information about supportive care options can mean fewer hospitalizations and a better quality of life.

¿Vivir con EPOC? Cómo navegar por los cuidados paliativos y de hospicio

(StatePoint) La enfermedad pulmonar obstructiva crónica (EPOC) también se conoce como enfisema o bronquitis crónica y dificulta la respiración. Durante cada etapa de la enfermedad, desde el momento en que se diagnostica a una persona por primera vez, hay disponibles diferentes opciones de atención de apoyo que pueden mejorar la calidad de vida, incluidos los cuidados paliativos y de hospicio.

Es importante que las familias afectadas por la EPOC tengan un plan establecido con respecto a estas opciones de atención. Tener herramientas e información confiables puede facilitar el inicio de la conversación con los proveedores de atención médica.

Es por eso que la American Lung Association, en asociación con Embassy Health, lanzó una nueva campaña para educar a los pacientes y sus familias sobre los beneficios y las diferencias de los cuidados paliativos y de hospicio.

Cuidados paliativos

Los cuidados paliativos brindan atención médica especializada para personas que viven con una enfermedad crónica o grave. Sorprendentemente para muchos pacientes, es apropiado en cualquier etapa de la EPOC. La prestación temprana de cuidados paliativos tiene el potencial de reducir los ingresos hospitalarios innecesarios y el uso de los servicios de salud. De hecho, nunca es demasiado pronto después de un diagnóstico de EPOC para preguntarle a un proveedor de atención médica acerca de agregar cuidados paliativos.

La intención de los cuidados paliativos para quienes viven con EPOC es mejorar su condición, controlar los síntomas y abordar sus deseos y objetivos de tratamiento. Estos servicios a menudo son proporcionados por un equipo de médicos y enfermeras especialistas en cuidados paliativos, trabajadores sociales, nutricionistas y asesores espirituales, y pueden tener lugar en el hogar, un hospital, una clínica para pacientes ambulatorios, un centro de vida asistida, un hogar de ancianos o un centro de cuidados paliativos.

Cuidado de hospicio

Cuando las opciones de tratamiento curativo dejan de funcionar, a menudo se lo denomina EPOC en etapa terminal o avanzada. Este puede ser un momento extremadamente difícil para los pacientes y sus familias, y un momento en el que deben tomar decisiones difíciles.

Una opción de tratamiento para la EPOC avanzada es el cuidado de hospicio. El cuidado de hospicio se enfoca en brindar comodidad y alivio a una persona con EPOC que limita la vida y que ha optado por no buscar más un tratamiento curativo. El objetivo es considerar el bienestar general del paciente y mejorar su calidad de vida.

Si bien a muchos les preocupa que sea demasiado pronto para comenzar a hablar sobre el cuidado de hospicio, muchos pacientes descubren que abarca mucho más que el cuidado al final de la vida.

Cuando Carolynne, que tiene EPOC, fue hospitalizada debido a una exacerbación grave de la enfermedad en noviembre de 2022, su equipo de atención médica estaba especialmente preocupado por su futuro y sugirió cuidados paliativos. A medida que aprendió más, comenzó a comprender que los cuidados paliativos abarcan la atención domiciliaria de apoyo que podría ayudar a prevenir hospitalizaciones con otro brote de EPOC. El cuidado de hospicio de Carolynne incluye asistencia con duchas y medicamentos, controles de enfermería semanales, visitas de capellanes y atención médica en el hogar para que no tenga que viajar a numerosas citas médicas. Este nivel de apoyo le ha permitido concentrar su tiempo y energía en su familia y su pasatiempo favorito, hornear.

"Vivo en casa y puedo hacer lo que me plazca y el hospicio me está ayudando a hacerlo", dice Carolynne. "Es solo un estilo de vida diferente; estás viviendo con ayuda".

El cuidado de hospicio es brindado por un equipo multidisciplinario que puede consistir en enfermeras, médicos, trabajadores sociales, asesores espirituales y voluntarios capacitados. Todos trabajan junto con el paciente y sus cuidadores para brindar apoyo médico, emocional y espiritual. Se puede ofrecer un enfoque de atención, no un lugar, el hospicio en el hogar, un centro de atención, hospital, centro de vida asistida o centro de hospicio.

Para obtener más información sobre las opciones de atención de la EPOC, visite Lung.org/copd-plan.

Para los 12,5 millones de personas en los Estados Unidos que viven con EPOC y sus familias, tener información confiable sobre las opciones de atención de apoyo puede significar menos hospitalizaciones y una mejor calidad de vida.

Youth GOLF CLINIC

PAR CINCO

first tee greater detroit

FREE CLINIC!
WHERE YOUTH CAN LEARN THE BASICS OF GOLF.

Register Today!
bitly.ws/JT57

AUGUST 18TH
FRIDAY / 2023

CLARK PARK
1130 CLARK AVE, DETROIT, MI
(FIELD BEHIND THE CENTER)
3:00PM - 6:00PM

PIZZA, PRIZES, AND GIVEAWAYS!
SPACE IS LIMITED. REGISTER TODAY.

In partnership with the Clark Park Coalition & First Tee - Greater Detroit.

Clark Park COALITION DETROIT

2023 Michigan Renaissance Festival

SPONSORED BY GENERAL RV CENTER

Full Contact Live Armored Joust
Food Fit for Royalty
King's Happy Hour
Pub Crawl • Wine Tastings
Over 100+ Artisans
for Endless Shopping
17 Stages of Entertainment
Mermaids, Pirates & More!

- Pirates & Pets - Aug. 19 - 20
- Highland Fling - Aug. 26 - 27
- Viking Invasion - Sept. 2, 3 & 4
- Wonders of the World - Sept. 9 - 10
- Shamrocks & Shenanigans - Sept. 16 - 17
- Harvest Huzzah - Sept. 23 - 24
- Festival Friday - Sept. 29
- Sweet Endings - Sept. 30 - Oct. 1

Weekends (Sat. & Sun.) Aug. 19th - Oct. 1st
Labor Day Monday, Sept. 4th • Festival Friday, Sept. 29th
10am - 7pm • Rain or Shine • www.MichRenFest.com

12600 Dixie Hwy., Holly, MI 48442

ARISE DETROIT! Be Part of the Change

17TH ANNUAL ARISE DETROIT! NEIGHBORHOODS DAY

Be Part Of

DETROIT'S Iconic Neighborhood Tradition: The 17th Annual ARISE DETROIT! Neighborhoods Day

From Sunup to Sundown
Sat., August 5, 2023

ARISE Detroit! Is a nonprofit mobilization coalition of more than 400 organizations, promoting volunteerism, community activism and positive media images to create a better Detroit. Learn more at arisedetroit.org, or phone, 313-921-1955

"We boarded up 25 homes on Neighborhoods Day. Neighborhoods Day is changing the look and the spirit of Detroit."—Xzun Mark Bellefant, Manpower Mentoring.

HERE'S HOW

IN NEIGHBORHOODS ALL OVER THE CITY
MORE THAN 100 EVENTS CITYWIDE

Showcase what your Church, Block Club, Community Group of Business is doing to create a Better DETROIT!

Host a Community Cleanup, School Supply or Food Giveaway, Youth Activity, Festival, Concert - or whatever you want to do to have a Positive Impact in your NEIGHBORHOOD!

REGISTER YOUR ORGANIZATION TODAY

www.arisedetroit.org or phone, 313-921-1955.

REGISTRATION DEADLINE, July 15.

REGISTRATION FEE, $50.

WHAT YOU GET WHEN YOU REGISTER:

- Custom made banner with the name of your organization on it.
- Selected number of t-shirts.
- Supplies for cleanup and beautification projects.
- Posting of your event on ARISE Detroit! Website
- Volunteer recruitment assistance
- Marketing and media support.
- Cleanup bags and other services to support your event.

VISIT US ONLINE

✓ View current issues ✓ Subscribe to the EL CENTRAL newsletter ✓ View feature articles
✓ View past issues ✓ View 'between-issue' updates ✓ Leave comments

elcentralmedia.com facebook.com/elcentralmedia instagram.com/elcentralmedia

313 PRESENTS

CRYSTAL PALACE F.C.

Vs

SEVILLA F.C.

COMERICA PARK - 30 DE JULIO - 7 P.M.

¡BOLETOS EN VENTA!

MAKE SURE THEY'RE IN THE RIGHT CAR SEAT

NHTSA.gov/TheRightSeat

NHTSA

Impulsamos la fuerza de trabajo local

Hemos invertido casi $100 millones en el desarrollo de la fuerza de trabajo. Junto con cientos de empleadores y socios de la comunidad, estamos aumentando la fuente de talento al ayudar a nuestros vecinos a adquirir las habilidades y la experiencia necesarias para desarrollar profesiones que apoyen a las familias e impulsen nuestra economía.

Aquí en Detroit, estamos ayudando a nuestra comunidad al invertir en el futuro de las personas. Me enorgullece la labor que estamos llevando a cabo al contribuir con iniciativas locales a través de socios empleadores y académicos para ayudar a capacitar e identificar el talento para las profesiones más solicitadas.

Matt Elliott
Presidente de Bank of America en Detroit

Para conocer más, visite **bankofamerica.com/detroit** (solo se ofrece en inglés).

BANK OF AMERICA

¿Qué quiere lograr?®